



KURIER WILEŃSKI

PIĄTEK
27
SIERPNIA
1999 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Nr 165 (13710)

Cena 1 Lt

„Autonomistom” z sołecznickiego wyroki podwojono, komunistom - zmniejszono

Polacy groźniejsi od przewrótowców?



Licząca 332 tomy sprawa rozpatrywana była od jesieni 1996 r.

Fot. ELTA

Przewodniczący Wileńskiego Sądu Okręgowego Albinas Sirvydis w czwartek ogłosił wyrok: 12 lat pozbawienia wolności otrzymał uznający się za obywatela Związku Sowieckiego Mykolas Burokevičius, były lider prosowieckiej partii komunistycznej KPL (KPZR) na Litwie. Oskarżyciele państwowi żądali mu 15 lat więzienia.

Byłemu ideologowi Komitetu Centralnego KPL (KPZR) Juozasovi Jermalavičiusowi - 8 lat więzienia, chociaż prokuratorzy żądali 12.

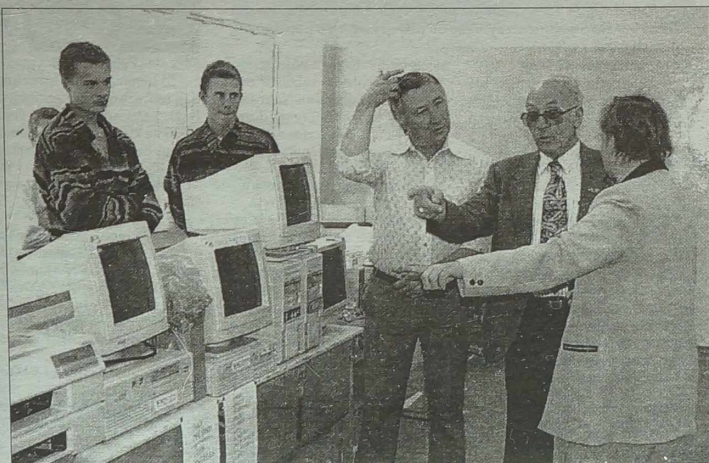
Obaj oskarżeni od stycznia 1994 r. przebywają w wileńskim areszcie śledczym, toteż sąd uznał, że już odbyli część kary.

Obywatel Litwy Juozas Kuolelis, który w okresie historycznych wyda-

rzeń był sekretarzem Komitetu Centralnego KPL (KPZR), otrzymał 6 lat więzienia - o rok mniej niż domagał się prokurator. Natomiast obywatela Rosji redaktora radia „Litwa Radziecka” Stanisława Mickiewicza sąd skazał na 4 lata więzienia zamiast żądanych przez prokuratorów 5 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności.

(Dokończenie na str. 3)

Dary Polonii amerykańskiej - szkołom na Wileńszczyźnie



Pan Franciszek Kosowicz własnoręcznie pakował zestawy komputerowe, dlatego też wie, co do czego należy
Fot. Marian Paluszkievicz

W numerze:

Aktualności

Kolegium Ministerstwa Oświaty i Nauki na wczorajszym posiedzeniu zdecydowało, aby jedynym obowiązującym egzaminem dla wszystkich szkół kraju, niezależnie od języka nauczania, uczynić egzamin z języka litewskiego.

str. 3

Świat

„USA Today” napisał, że rosyjska mafia wyprala za pośrednictwem amerykańskich banków co najmniej 15 mld dolarów na polecenie ludzi z otoczenia prezydenta Rosji Jelcyna. W prowadzonym śledztwie badana jest rola, jaką odegrało w sprawie co najmniej pięciu byłych członków rządu, a wśród nich córka i zarazem doradczyni prezydenta - Tatiana Diaczenko.

str. 4

Sport

Bohaterem piątego dnia VII Lekkoatletycznych Mistrzostw Świata w Sewilli stał się niespodziewanie 23-letni Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków) - pierwszy Polak i trzeci Europejczyk, który 200 metrów przebiegł poniżej 20 sekund. W półfinałowej serii uzyskał czas 19,98 sekundy.

str. 5

Dzisiaj tradycyjny dodatek - 12-stronicowy dwutygodnik o tematyce społeczno-kulturalnej - „Znad Wilii”



Komputery z Los Angeles

Nowy rok szkolny nie za górą. Każda szkoła przygotowuje się do dnia pierwszego września jak do wielkiego święta. Zespoły pedagogów starają się, by uczniowie czuli się tu jak w domu, a nawet i lepiej. Bo na komputery nie każdego stać...

Dla Szkoły Średniej w Bujwizach wczorajszy dzień był szczególny. Sześć zestawów komputerowych, drukarka laserowa, nowo wyposażona klasa informatyki, na której urządzenie przeznaczono 6

tys. litów. Wszystko to dzięki Komitetowi Pomocy Polakom na Wschodzie w Los Angeles.

Franciszek Kosowicz, prezes Komitetu, pochodzący z naszych stron, powiedział „Kurierowi”, że ze szkołą w Bujwizach współpracują już od 1992 roku. Wówczas uczniowie otrzymali pierwszy komputer. „Te komputery są używane, ale przebudowane, unowocześnione. Jeden z nich jest podłączony do sieci internetowej. W Stanach Zjednoczonych Ameryki komputery są po prostu niezbędne. Słyszałem, że tu, w Bujwizach, jest dobry nauczyciel informatyki, więc z pewnością też dary się przydadzą”.

(Dokończenie na str. 2)



BANK PEKAO S.A.
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie
Palangos 1/10 - 16, 2001 Wilno
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44



UAB „Klion” Birbynų 4, Vilnius, tel.: 62 85 21, faks: 61 83 85



DĘBICA



Kalejdoskop aktualności

Rząd - to nie agencja

Prawnicy rządowi zalecili przewodniczącemu Sejmu Vytautasowi Landsbergisowi sprzedaż przez osobę upoważnioną parceli na Zwierzyniu.

Takiej odpowiedzi udzielił rząd na prośbę V. Landsbergisa, złożoną w ubiegłym tygodniu o powołanie komisji, która by sprzedała jego działkę na aukcji, a otrzymane środki przeznaczyła na cele dobroczynne.

"Prawo nie przewiduje, aby rząd bądź upoważniona przez niego instytucja mogły decydować o sprzedaży działek, należących do osób fizycznych na prawach własności", głosi komunikat.

Działkę w prestiżowej stołecznej dzielnicy przewodniczący Sejmu od administracji powiatu wileńskiego otrzymał zgodnie z prawem jako sygnatariusz Aktu 11 Marca.

Tymczasem prasa i opozycja krytykują V. Landsbergisa za to, że przypadał mu bardzo dobra parcela, ponadto tego zakupu szef parlamentu nie wymienił w ubiegłorocznej deklaracji majątkowej, o której udokładanie poprosił później.

Seminarium w Sejmie

Dzisiaj w Sejmie odbędzie się seminarium "Uzgodnianie interesów partnerów społecznych i związków zawodowych w ramach integracji z Unią Europejską". Jego organizatorami są Litewskie Centrum Związków Zawodowych, Fundacja F. Eberta oraz Federacja Związków Zawodowych Pracowników Rolnictwa Litwy.

Litwa - USA - pomoc prawna

Wiceminister spraw zagranicznych Litwy Jonas Rudalevičius i ambasador USA Keith C. Smith wczoraj w Wilnie wymienili pisma ratyfikacyjne o pomocy prawnej w sprawach karnych.

Umowa weszła w życie z chwilą wymiany dokumentów ratyfikacyjnych.

Zmiany w ambasadzie Francji

1 września kadencja na Litwie kończy attache kultury ambasady francuskiej Corinne Micaelli.

Od 6 września obowiązki attache kultury obejmie Dominique Jacquet-Malo.

Nowa attache kultury dotychczas pracowała w różnych państwach Europy Wschodniej. Na Litwę przybywa na 4 lata.

Porozumienie w sprawie ropy

Szefowie koncernu "Mažeikių nafta" oraz dostawcy rosyjskiej ropy naftowej zawarli zasadnicze porozumienie w sprawie zaopatrzenia Litwy w surowiec we wrześniu i w czwartym kwartale roku bieżącego. Rozmowy odbyły się w Moskwie w dniach 24-25 sierpnia.

Na razie nie poinformowano, ile ropy dostarczy się w ciągu najbliższych 4 miesięcy. Przepuszczalność tej ilości powinno wystarczyć do normalnego funkcjonowania przedsiębiorstwa.

Dwa miesiące na "problem 2000"

Do listopada mają być opracowane plany opowiadania nieprzewidywalnych sytuacji, jakie mogą spowodować problemy komputerowe data 2000 r. (Y2K) w obiektach strategicznych Litwy.

Na Litwie działa około 150 systemów informacyjnych wagi państwowej, jest ponad 40 baz danych. I mimo że Litwa nie należy do kategorii krajów najbardziej uzależnionych od systemów komputerowych, nie wiadomo jednak, jakie konsekwencje może spowodować data 2000.

Okradziono eks-prezydenta

20 sierpnia komisariat policji rejonu święciańskiego otrzymał zawiadomienie, że okradziona została zagroda Algirdasa Brazauskasa we wsi Kerišė. Skradziono motorową piłę "Husqvarna 51". Funkcjonariusze policji znaleźli ją i zatrzymali oraz przesłuchali podejrzanego o kradzież osoby. Są to: mieszkancie rejonu święciańskiego I. Cuinarow (1980 r.) oraz zamieszkały w Święcianach bracia J. S. (1982 r.) i S. S. (1983 r.). Obaj nieletni są znani policji. W 1998 r. J. S. był karany za kradzież. Wyrok został mu odroczone, natomiast S. S. jest na ewidencji policji. Obaj niepełnoletni w lutym br. uciekli z domu i zatrzymani zostali na Białorusi. Wytożono im sprawę karną na podstawie cz. 2 art. 271 KK.

Kosmetyki - kołem zapasowym

Wczoraj rano funkcjonariusze posterunku granicznego w Miednikach podczas sprawdzania autobusu pasażerskiego, kursującego trasą Polaga-Moskwa-Polaga, znaleźli dużą partię kosmetyków i perfumierii. Towary ukryte zostały w przedniej części autobusu, w miejscu przeznaczonym na zapasowe koło.

Celnicy znaleźli 408 kosmetyków produkcji rosyjskiej o łącznej wartości około 4620 Lt.

Celnikom nie udało się ustalić, kto usiłował przewieźć do Litwy taką ilość towaru. Przemycane towary zarekwirowano.

Zgodnie z zatwierdzonymi w 1997 r. normami, podróżny może wwieźć do naszego kraju tylko po 2 sztuki wyrobów perfumeryjnych, kosmetyków lub środków chemicznych.

(BNS-ELTA)

(Dokończenie ze str. 1)

Warto zaznaczyć, że dzięki tej organizacji szkoła, jak i cała wieś mają do dyspozycji mikrobus, który również jest darem Polonii amerykańskiej. Włodzimierz Zonnych, "komputerysta" szkolny powiedział, że te komputery, choć nienowe, na potrzeby szkoły są doskonałe. Podstaw techniki

komputerowej będą się uczyli zarówno nauczyciele, jak i uczniowie.

Pana prezesa z Ameryki, który odwiedził szkołę razem z Józefem Kwiatkowskim, prezesem Macierzy Szkolnej na Litwie, witano bardzo uroczysto. Specjalnie na cześć dwóch panów prezesów dyrektor szkoły Halina Raw-

do ułożyła wierszyk, który razem z piosenką wykonał zespół "Promyk".

Jeszcze pięć zestawów komputerowych otrzymają inne szkoły z Wilna i z Wileńszczyzny. Wczoraj dary nadeszły również do szkoły w Mickunach.

Agnieszka Skinder
Fot. Marian Paluszkiwicz



Zdjęcie rodzinne - uczniowie, nauczyciele. W środku - pani dyrektor szkoły Halina Rawdo, od lewej - prezes Komitetu Pomocy Polakom na Wschodzie Franciszek Kosowicz, po prawej - Józef Kwiatkowski, prezes Polskiej Macierzy Szkolnej na Litwie

Kronika policyjna

Wydział Informacji MSW RL. podaje: 25 sierpnia br. w kraju zanotowano 204 przestępstwa, w tym: 1 zabójstwo, 3 obrażenia ciała, 19 chuligańskich ekscesów, 8 rabunków, 1 oszustwo, 172 kradzieże. Skradziono 12 samochodów, znaleziono - 4.

Zanotowano 19 wypadków drogowych i 5 pożarów. Znaleziono zwłoki 5 osób. Zatrzymano 36 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Napadli na ulicy

25 sierpnia wieczorem w barze w Skojdziszkach (rej wileński) trwała libacja, w której brało udział około 20 osób. Nie wiadomo na razie, co zaszło, ale gdy L. B. (ur. 1969 r.) około godz. 22.30 wyszedł z baru, aby iść już do domu, podszli do niego "miejscowi", którym nie spodobało się jego zachowanie w barze i dotkliwie pobili. Poszkodowany, działając widocznie w stanie afektu, pobiegł do domu, wzięł noż i wrócił do baru. "Tam rzucił się na jednego z krzywdzicieli A. S. (ur. 1973 r.) i uderzył go nożem w okolicę klatki piersiowej. Napastnika ujęto, wezwano pogotowie i policję" - po-

wiedział dla "Kuriera Wileńskiego" inspektor wydziału zabójstw policji rej. wileńskiego Jan Nakraszewicz. Napastnika, który też doznał obrażeń ciała, odwieziono do rejonowego komisariatu policji. Wiadomo, że L. B. wcześniej był karany za uprowadzenie samochodu (wyrok z zawieszeniem). Ranny A. S. został umieszczony w szpitalu Czerwony Krzyż z ciężkimi obrażeniami wątroby, przepony i okolic serca. Przeprowadzono operację, wczoraj znajdował się na oddziale intensywnej terapii. Zatrzymanego oskarża się o popełnienie przestępstwa przewidzianego w art. 112 Kodeksu Karnego - umyślne spowodowanie ciężkich obrażeń ciała.

Pobił dziecko

25 sierpnia do komisariatu policji rej. wileńskiego zgłosił się E. D. i zawiadomił, że o godz. 17.30 na klatce schodowej domu przy ul. Sodų w Skojdziszkach sąsiad pobił jej syna V. D. (ur. 1989 r.). Chłopca odwieziono do szpitala w Santaryszkach.

Rabunek

25 sierpnia do wileńskiego komisariatu policji nr 3 zgłosił się ob. Japonii J. N. (ur. 1977 r.) i zawiadomił, że 24 bm. około godz. 22 na ul. Šiaulių napadli na niego 2 młodzi ludzie i odebrali 2 aparaty fotograficzne i walizkę z rzeczami. Straty - 15.060 litów.

Przygotowała Irena Litwin

Polskie przedszkole „Synsena”

dzielnica Subocz, ul. Wyżyskiego 23,

przyjmuje dzieci w wieku od 2,5 do 7 lat.

W przedszkolu pracuje logopeda, są dodatkowe lekcje tańca klasycznego oraz języka litewskiego.

Tel. 61-11-68.



AB MARKUČIAI

ZAWSZE ZNAJDZIECIE NAS:

Paplaujos g.7, Vilnius,
tel. 600156, 600269

AKCJA LETNIA TRWA!

KOSTKA ULICZNA

PŁYTY CHODNIKOWE

POPSZEDNIO -

60 mm

OBEČNIA -

80mm

50 mm

70 mm

NOWE WYROBY PO PRZYSTĘPNYCH CENACH

POSPIESZCIE, BO TANIE I Dobre WYROBY NIE CZEKAJĄ!

Dzisiaj o godz. 15.00 z wileńskiego stadionu "Žalgiris" startuje siódmy rajd "Dookoła Litwy"

Walka o puchar i mistrzostwo

Udział w zawodach zgłosiło 67 ekip: 15 zespołów sportowców, 27 - amatorów, 11 - niepełnosprawnych, 14 motocyklistów.

Tegoroczny rajd "Dookoła Litwy" zbiega się z VII etapem mistrzostw samochodowych kraju w punktacji zawodników oraz z IV etapem mistrzostw Litwy wśród kierowców-amatorów. Zawodowcy w ciągu trzech dni mają pokonać trasę 1172 km, na której jest 29 odcinków szybkościowych o łącznej długości 235,4 km.

Jeszcze jedną właściwością tegorocznego rajdu "Dookoła Litwy" jest różnica tras dla zawodowców i amatorów (w tej grupie współzawodniczą też zawodnicy niepełnosprawni i motocykliści). Zawodnicy z tej grupy walczyć będą na trasie długości 984, mającej 30 odcinków szybkościowych. Ich łączna długość - 62 km.

Wiadomo, że trasa dla amatorów jest nie tylko krótsza, ale i mniej skomplikowana niż zawodowców. Na przykład, nie będą musieli pokonywać odcinka szybkościowego "Klimbale", który był tak trudny dla większości uznawanych za faworytów zawodników litewskich podczas międzynarodowego wyścigu "Panevezys'99", który się odbył trzy tygodnie temu.

Współczynnik 1,5

Również amatorów i motocyklistów podczas rajdu "Dookoła Litwy" czeka najbajmniej niełatwa przejażdżka, lecz poważna próba. Nieprzypadkowo Federacja Sportu Samochodowego Litwy temu jednemu na Litwie wyścigowi przyznała współczynnik 1,5.

Raid "Dookoła Litwy" finiszuje 29 sierpnia w Kownie. Jego zwycięzcę, zgodnie z wieloletnią tradycją, zostaną uhonorowani na placu Vienybės (Jedności), gdzie tradycyjnie zbiera się wielu mieszkańców Kowna i gości. Tam prezydent republiki Valdas Adamkus absolutnym zwycięzcom rajdu wręczy Puchar Prezydenta - głów-

ne trofeum tego wyścigu.

Uroczyste zamknięcie wyścigu oraz uhonorowanie zwycięzców w poszczególnych klasach i punktacji drużynowej w tym samym dniu, również zgodnie z wieloletnią tradycją, odbędzie się w Ratuszu Kowieńskim.

Girdauskas - pretendentem na mistrza

Może się zdarzyć, że po tym etapie wyłoniony zostanie absolutny mistrz kraju w wyścigach samochodowych. Najrealniejszym pretendentem jest S. Girdauskas. Ponieważ do ostatecznej punktacji mistrzostw wchodzi 5 najlepszych wyników, S. Girdauskasowi wystarczy zajęcie na tym etapie chociażby drugiego miejsca (22,5 pkt), aby mieć 102,5 pkt. Potencjalnym kandydatem na mistrza jest również A. Lekavičius. Powinien on zwyciężyć na pozostałych dwóch etapach mistrzostw pod warunkiem, że S. Girdauskas w rajdzie „Dookoła Litwy” zajmie najwyższą trzecią lokatę. R. Lipėkis w najlepszym razie może zdobyć tylko tytuł wicemistrza.

W ubiegłorocznym rajdzie zmagano się nie tylko o Puchar Prezydenta Litwy Valdas Adam-

kusa, lecz również o wysoką nagrodę ZSA "Eva Auto" - nowy samochód volkswagen polo. W tym roku "Eva Auto" ufundowała 6 nagród pieniężnych.

Historia rajdu

Pierwszy rajd "Dookoła Litwy" został zorganizowany w 1931 roku. Prezydent Litwy Antanas Smetona ufundował specjalną nagrodę - Puchar Prezydenta. Zwycięzcą pierwszego rajdu, jak też drugiego w 1932 roku, został Pranas Hiksa. Z powodu usterek organizacyjnych rajdu nie przeprowadzano do roku 1937, kiedy zwycięzcą został M. Slavinskas na Adlerze.

W 1988 roku został reaktywowany Litewski klub Samochodowy ("Litewski automobilų klubas"), w 1996 - odbył się pierwszy powojenny rajd o Puchar Prezydenta. Zwycięzcami w kategorii sportowców zostali Saulius Girdauskas i Žilvinas Sakalauskas. W kategorii amatorów zwyciężyli Dovilas i Vidmantas Čiutė. W kategorii zawodników niepełnosprawnych zwyciężyli Alvydas i Jūratė Mardosowie.

Inf. wl.



W ubiegłym roku Puchar Prezydenta Litwy zdobyli Saulius Girdauskas i Žilvinas Sakalauskas
archiwum Fot.

Propozycje kolegium ministerstwa w sprawie egzaminu maturalnego z języka ojczystego nie zapowiadają zmian

Decyzję podejmie minister

Na wczorajszym posiedzeniu kolegium Ministerstwa Oświaty i Nauki Litwy omawiano ustawę o egzaminach maturalnych na rok szkolny 1999 - 2000. Kolegium zaleca, aby jedynym obowiązującym egzaminem dla wszystkich szkół kraju, niezależnie od języka nauczania, uczynić egzamin z języka litewskiego.

Język ojczysty ma się znaleźć w drugim bloku egzaminów obowiązkowych, z których absolwent może wybrać "albo - albo". Czyli, status egzaminu z języka polskiego nie zmieni się w porównaniu z rokiem ubiegłym. Co prawda, Algirdas Zabulionis, dyrektor Centrum Egzaminacyjnego, na pytanie "Kuriery" w sprawie statusu egzaminu z języka polskie-

go, nie chciał nic powiedzieć, motywując tym, że ostateczną decyzję swym rozporządzeniem podejmie minister. Ma to nastąpić prawdopodobnie w poniedziałek. Pan Zabulionis zaznaczył, że kolegium jest organem tylko doradczym.

Niemota emocji podczas posiedzenia kolegium wywołała proponowana zmiana, dotycząca egzaminów państwowych. W ubiegłym roku, jak pamiętamy, były dwa państwowe - matematyka i historia. Zebrani ubolewali, że z puli egzaminów państwowych matematyka została wyeliminowana. Na temat egzaminów z języka ojczystego w szkołach dla mniejszości narodowych dyskusji nie było.

K.A.

Posłowie Sabutis i Kuzmickas nie odmówią się od prestiżowych działek na Zwierzyniū

Sygnatariusze Aktu II Marca, posłowie Bronislovas Kuzmickas i Liudvikas Sabutis, odrzucają oskarżenie, związane z kupnem parcel na Zwierzyniū.

W czwartek na konferencji prasowej posł na Sejm B. Kuzmickas

zaznaczył, że działkę nabył w trybie ustawowym, oficjalnie i jawnie, a zakup zadeklarował.

L. Sabutis oświadczył, że trzy lata temu, jako sygnatariusz Aktu II Marca i najemny pracownik samorządu, nie korzystając z żadnego stanowiska służ-

bowego zwrócił się w sprawie kupna działki. "Otrzymałem działkę tam, gdzie proponowano i nikogo ani potajemnie, ani jawnie nie skłamałem do poszukiwania jej gdzie indziej lub przydziału właśnie na Zwierzyniū" - tłumaczył. L. Sabutis zaznaczył, że

nabytą działkę zadeklarował. Jego zdaniem, w przyszłości dzięki wszystkim sygnatariuszom powinny być sprzedawane tam, gdzie zażył i bez przeszkód po cenie państwowej, podobnie jak prawo przynależało rekompensaty za posiadaną ziemię byłym

właścicielom nie po cenie rynkowej, lecz według zatwierdzonej przez państwo taryfy. "Swoją działkę zwróciłem w wypadku, gdyby się odnalazł prawdziwy właściciel tej ziemi lub gdyby wymagały tego potrzeby społeczne" - powiedział parlamentarzysta. (ELTA)

ELTA, inf. wl.

70 LAT LOTem w świat I

POLSKE LINIE LOTNICZE • POLISH AIRLINES

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIO KELIAS 2, TEL.(8-22) 736020

Polacy groźniejsi od komunistów?

(Dokończenie ze str. 1)

Na 3 lata więzienia - o 2 mniej niż żądali prokuratorzy, skazany został szef tegoż radia i dyrektor wydawnictwa Komitetu Centralnego KPZR na Litwie obywatel Litwy Leonas Bartoševičius.

Tylko byłemu młodszemu inspektorowi służby porządku publicznego MSW, obywatelowi Litwy Jarosławowi Prokopowiczowi orzeczono taką karę, jakiej żądali prokuratorzy. Skazany został na 6 lat pozbawienia wolności, ale dzięki amnestii karę skrócono o 2 lata. Toteż J. Prokopowicz ma spędzić w więzieniu 4 lata.

M.in. jako jedyny odbywał będzie karę w kolonii robót poprawczych wzmocnionego reżimu, a pozostali - w kolonii surowego reżimu.

M. Burokevičius i J. Jermalavičius z sali sądowej powrócili na Łukiszki. Niemniej, zdaniem adwokatów, nieoczekiwana była decyzja sądu o aresztowaniu już w sali innych oskarżonych, którzy dotychczas wyroku oczekiwali na wolności.

Jak twierdzi adwokat Elena Šajauskaitė, oskarżeni nie naruszyli ustalonego reżimu, w czas stawiali się na posiedzenia sądu i przesłuchania, toteż nie było potrzeby aresztowania ich, zanim wyrok Wileńskiego Sądu Okręgowego rozpatrzy Sąd Apelacyjny. Do tego wyroku sąd wyższej instancji uosunkowałby się, gdyby adwokaci w ciągu 20 dni zaskarżyli orzeczenie Wileńskiego Sądu Okręgowego, co też zamierzają uczynić.

Po ogłoszeniu wyroku sądowego policjanci wyprowadzili J. Kuolelis, L. Bartoševičiusa i J. Prokopowicza. W związku z tym na sali powstało zamieszanie. Jeszcze jeden oskarżony - S. Mickevičius - nie uczestniczył od poniedziałku w ferowaniu wyroku, toteż aresztowany został od razu

po jego zapadnięciu.

Sąd, wymierzając kary, uwzględnił również brak okoliczności obciążających bądź łagodzących odpowiedzialności oskarżonych oraz to, że popełnili oni ciężkie przestępstwa. Uwzględniono rolę każdego z oskarżonych w działalności, wymierzonej przeciwko państwu litewskiemu.

Zdaniem sądu, M. Burokevičius kierował całą działalnością przestępczą oskarżonych, a J. Jermalavičius i J. Kuolelis byli aktywnymi organizatorami i wykonawcami przestępczych planów. Realizując ich polecenia przestępstwa popełniali inni aktywni członkowie organizacji, głosi wyrok sądu. Stwierdza się w nim również, że L. Bartoševičius i S. Mickevičius byli wykonawcami przestępczych planów organizacji antypaństwowej, a rola J. Prokopowicza należała do drugorzędnych.

Sąd złagodził kary uwzględniając wiek i zdrowie niektórych oskarżonych.

Licząca 332 tomy sprawa rozpatrywana była od jesieni 1996 r. Przed sądem stanęło łącznie 6 z 51 osób, oskarżonych o spisek styczniowy, pozostali przebywający na terytorium byłego Związku Radzieckiego uczestnicy krwawych wydarzeń, nie zostali jeszcze wydani litewskim instytucjom sprawiedliwości.

17 sierpnia na żądanie prokuratury Sąd Apelacyjny zwiększył kary dla 5 tzw. „autonomistów” z rejonu sołecznickiego, odrzucając ich prośbę o uniewinnienie. Decyzja sądu zaskoczyła nie tylko społeczność polską na Litwie, ale i obserwujących rozprawę sądową senatorów z Polski. Poseł Jan Siemkiewicz określił proces jako polityczny. Jego zdaniem, na ławie oskarżonych znalazła się cała społeczność polska na Litwie. Łagodnie wyroki dla zwierzyniūcznych przestępców są tego pośrednim dowodem.

Honor przegrał

Kreml dementuje zarzuty o powiązanie prezydenta z korupcją

Trudno uwierzyć, że nie wiedział

Kreml zapewnił w czwartek, że ani prezydent Borys Jelcyński, ani jego rodzina nie mają kont za granicą. Jest to reakcja na doniesienia zachodniej prasy o korupcję w otoczeniu Jelcyna.

„Ani prezydent Rosji, ani jego żona i dzieci nigdy nie otwierali kont w zagranicznych bankach” - zapewniło agencje ITAR-TASS w służbach prasowych prezydenta. Rodzina prezydenta „deklaruje swe dochody zgodnie z przepisami, a jej deklaracje podatkowe były nie raz publikowane” - stwierdzono. Amerykański

dziennik „USA Today” napisał w czwartek, że rosyjska mafia wyprawa za pośrednictwem amerykańskich banków co najmniej 15 mld dolarów na polecenie ludzi z otoczenia Jelcyna. Gazeta dowiedziała się, że w prowadzonym śledztwie badana jest rola, jaką odegrało w sprawie co najmniej pięciu byłych członków rządu, a wśród nich córka i zarazem doradczyni prezydenta - Tatiana Dia-czenko. Zdaniem wysokiego rangą przedstawiciela rosyjskiej prokuratury, „trudno uwierzyć”, by Jelcyński nie był zamieszany w spr-

wę lub co najmniej nie wiedział o niej. Włoski dziennik „Corriere della Sera” twierdzi, że rosyjscy i szwajcarscy prokuratorzy prowadzą też śledztwo w związku z powiązaniami Jelcyna z albańskim przedsiębiorcą Baghahetem Pacollim. Według gazety, przelał on Jelcynowi milion dolarów do węgierskiego banku, by dla swej firmy „Mabetex” uzyskać kontrakt na renowację Kremla. Poza tym trzy karty kredytowe: prezydenta i jego dwóch córek - Tatiany i Jeleny, były rozliczane z konta Pacollego.

Trwają negocjacje w sprawie porwanych Polek

Nie domówili się...

W Dagestanie trwały w czwartek przed południem negocjacje w sprawie uwolnienia porwanych Polek - potwierdził PAP Achberdił Akiłow, naczelnik urzędu ds. walki z porwaniami w MSW Dagestanu.

Akiłow potwierdził, że Polki - które zaginęły w Dagestanie ponad dwa tygodnie temu - miały być uwolnione jeszcze w poniedziałek. „Osiągnęliśmy porozumienie z porwawcami, ale widocznie coś ich spłoszyło i zrezygnowali” - powiedział Akiłow w rozmowie telefonicznej z PAP. „Obecnie mój za-

stępca spotyka się z pośrednikiem, próbując wyjaśnić dlaczego zakładniczki nie zostały uwolnione”. Akiłow twierdzi, że - według informacji jego urzędu - Polki są przetrzymywane na terytorium Dagestanu. Nie jest to jednak do końca pewne, gdyż dagestańskie MSW kontaktuje się tylko z pośrednikiem. Dwie pracownice Polskiej Akademii Nauk: prof. Zofia Fiszer-Malanowska i doc. Ewa Marchwińska-Wyrwał - zostały porwane 9 sierpnia w okolicach miejscowości Geregebiła w górach północno-zachodniego Dagestanu.

Papież odwiedzi na początku grudnia Irak

Termin nie jest ustalony

Papież Jan Paweł II złoży na początku grudnia 48-godzinną wizytę w Iraku i spotka się z prezydentem Saddamem Husajnem - podała w czwartek AFP z Bagdadu. Agencja cyfrowała się na katolickiego patriarchę Kościoła chaldejskiego Raphaella Bidawida.

„Ostateczny termin wizyty nie został dotychczas ustalony, poza tym, że ma się ona odbyć między 2 a 5 grudnia” - powiedział w rozmowie telefonicznej

patriarcha przebywający obecnie w Damaszku. Według Raphaella Bidawida, Watykan uzgadnia papieską wizytę również z ONZ, w związku z ograniczeniami lotów nad Irakiem wprowadzonymi po wywołaniu przezeń wojny w Zatoce Perskiej w 1990 r. Kościół chaldejski skupia 80 proc. z miliona chrześcijan żyjących w Iraku, który liczy 22 miliony mieszkańców - w przeważającej mierze wyznawców islamu.

Zamieszki na Timorze Wschodnim. Co najmniej trzech zabici

Policja nie interweniowała

Co najmniej trzech ludzi zginęło w czwartek w Dili na Timorze Wschodnim, gdzie dochodzi do starć między separatystami a zwolennikami pozostania tego regionu przy Indonezji.

W poniedziałek Timorczycy mają się wypowiedzieć w nadzorowanym przez ONZ referendum, czy chcą niepodległości, czy też szerokiej autonomii w składzie państwa indonezyjskiego. Czwartek był przedostatnim dniem kampanii przed referendum. Tego dnia w Dili 15 tysięcy separatystów zorganizowało

wielką manifestację. Niektórzy byli uzbrojeni, mimo wprowadzonego przez ONZ zakazu, ale policja nie interweniowała. Przedstawiciele ONZ poinformowali, że jedna osoba zmarła od rany zadanej nożem, a jedna została zastrzelona. Trzecie zginęły, leżące na ulicy w kałuży krwi, widzieli reporterzy agencji Reuters. W wojnie domowej na Timorze Wschodnim, zaanektowanym przez Indonezję w 1976 roku, po wycofaniu się stamtąd Portugalczyków, zginęło około 200 tysięcy ludzi. Aneksji nie uznała ONZ.

Katastrofa autobusu w Indiach

Zginęło 40 osób

Ponad 40 osób zginęło w wypadku autobusu, który zjechał z drogi i wpadł do zbiornika irygaacyjnego w stanie Karnataka, w południowych Indiach - podała lokalna policja.

Prywatnym autobusem jechali

pielgrzymi, wracający do domu w dystrykcie Davanagere z modlitw w hinduskiej świątyni.

„Autobus jest wiatywny na głębokości 3,5 metra, nie ma więc szans, żeby ktokolwiek przeżył” - powiedział oficer policji dziennikarzowi agencji Reutersa.

Premier Putin ogłasza sukces operacji w Dagestanie

Z minimalnymi stratami

Premier Rosji Władimir Putin ogłosił w czwartek sukces operacji przeciwko islamskim rebeliantom w Dagestanie. Ostrzegł, że Rosja użyje siły, by odeprzeć przyszłe ataki.

„Pierwszy etap operacji w Dagestanie zakończył się. Zgodnie z planem zrealizowaliśmy go w najkrótszym możliwym czasie i z minimalnymi stratami” - oświadczył Putin, otwierając cotygodniowe posiedzenie rządu.

Premier zapewnił, że Rosja „tak jak przedtem, będzie rozwiązywać wszystkie palące problemy wyłącznie środkami politycznymi i za stołem rokowań”. Ma jednak „dość sił i środków, by stawić opór każdemu terroryście i bandycie, gdzie by się nie chował” - ostrzegł Putin. Obiecał, że rząd Rosji „uczyni wszystko, by przywrócić porządek na Kaukazie”.

Porywacz marokańskiego samolotu poddał się

Chciał do Frankfurtu

Marokański samolot pasażerski z 88 osobami, lecący z Casablanki do Tunisu, został w środę wieczorem wprowadzony do Barcelony.

Po pięciu godzinach negocjacji terrorysta uwolnił wszystkich zakładników i oddał się w ręce hiszpańskiej policji. Nikt nie uciepiał. Hiszpańskie MSW podało początkowo, iż terrorystów jest trzech. Później napłynęły informacje, że samolot uprowadził samotny, uzbrojony porywacz.

Po odwołaniu maszyny w bezpieczne miejsce, przeznaczone do rozwiązywania podobnych sytuacji kryzysowych, specjalna grupa negocjacyjna podjęła rozmowy z porywaczem. Przez cały czas samolot był otoczony przez komandosów i strażaków. W pobliżu stały karetki pogotowia. Początkowo pirat powierzył domagał się uzupełnienia paliwa w maszynę. Po pięciu udał się do Frankfurtu. Po godzinach negocjacji zrezygnował z tych planów, uwolnił pasażerów i członków załogi, a następnie oddał się w ręce policji.

Uwaga, do kina „Helios” - bezpłatnie!

Drogi Czytelniku, proponujemy Ci zabawę. Dwa razy tygodniowo - w piątki i soboty - zamieszczamy kupon Nr 1 i kupon Nr 2. Należy je wyciąć (nie kserować), wypełnić, włożyć do koperty i wysłać na adres redakcji:

Laisvés pr. 60

2056 Vilnius, Lietuva

red. „Kurier Wileński” (z dopiskiem „Kino”).

Ważna jest data stempla pocztowego nie później niż bieżącego poniedziałku. Natomiast w czwartek wylosujemy trzech zwycięzców, których nazwiska podamy w piątkowym numerze dziennika i zaprosimy po odbiór nagród, którymi będą bilety do kina „Helios” dla dwóch osób.

Pierwsi trzech wylosowani otrzymają prezenty. Czekamy na Wasze wycinki-kupony.

Milej zabawy i powodzenia!

Zaprasza



(ul. Didžioji 28)

Imię

Nazwisko

adres

telefon

KUPON Nr. 1

Nr. KUPON

Repertuar na 3-9 września

I sala - „Latawiec” (USA, komedia dla całej rodziny) o 13.00;

„Jeszcze nie całowana” (USA, komedia romant.) o 14.50, 18.40,

„Doberman” o 16.50, 20.40.

II sala - „Igraszki losu” (USA, komedia romant.) o 13.40, 17.20;

„Trzynaste piętro” (fantast thriller) o 11.50, 15.30, 19.10, 21.00.

Wyniki losowania 26 sierpnia

- 1 Zofija Varnienė (Wilno)
- 2 Krystyna Brazis (Wilno)
- 3 Tomek Pereczko (Wilno)

Po odbiór biletów prosimy zwracać się do kasy kina „Helios” (tel. 61-48-43).

Przy sobie należy mieć dokument potwierdzający tożsamość.

Bilety można odebrać do 10 września (włącznie)

Dziękujemy. Czekamy na następne kupony.

Jugosławia zażądała lepszej ochrony dla Serbów od sił KFOR

Wiedziały i ukrywały

Władze Jugosławii zanepokojone ostatnim odkryciem masowego grobu w Kosowie, w którym przypuszczalnie pochowano Serbów, zażądały od międzynarodowych sił pokojowych, aby lepiej chroniły Serbów w prowincji.

W swym oświadczeniu dotyczącym rosnącej liczby aktów przemocy przeciwko kosowskiemu Serbom, szef jugosłowiańskiej dyplomacji Zivadin Jovanović zwrócił się do prośbą do Rady Bezpieczeństwa ONZ o zwolnienie nadzwyczajnego posiedzenia - podała niezależna agencja Beta. Siły pokojowe „muszą przestać chronić separatystyczną i terrorystyczną organizację Wyzwolenczy Armii Kosowa (WAK)” - powiedział Jovanović. Oskarżył on także WAK o prowadzenie „bezwzględnej kampanii terroru przeciw-

ko Serbom”. Jak podali wcześniej przedstawiciele międzynarodowych sił pokojowych w Kosowie, w sektorze kontrolowanym przez wojska amerykańskie, odkryto grób, w którym pochowanych zostało 15 osób. Część z nich - jak podała agencja Reuters - to najprawdopodobniej Serbowie. Jovanović oskarżył KFOR o to, że choć wiedziały o istnieniu tego grobu już pod koniec lipca, ukrywały fakt o dokonaniu masakry przed międzynarodową społecznością „celowo chroniąc terrorystów z WAK”. Tymczasem jugosłowiański minister ds. uchodźców Bratislava Morina powiedział, że Belgrad zażądał wycofania sił KFOR z Kosowa, jeśli jego żołnierze nie będą w stanie zapewnić bezpieczeństwa mniejszości serbskiej w prowincji.

VII Lekkoatletyczne Mistrzostwa Świata

Polak bohaterem piątego dnia

Bohaterem piątego dnia VII Lekkoatletycznych Mistrzostw Świata w Sewilli stał się niespodziewanie 23-letni Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków) - pierwszy Polak i trzeci Europejczyk, który 200 metrów przebiegł poniżej 20 sekund.

W półfinałowej serii uzyskał czas 19,98 s przy dochowanym wietrze (plus 1,7 m/s). Szybciej z mieszkańców naszego kontynentu pobiegli tylko w 1979 roku Włoch Pietro Mennea - 19,72 (i to w mieście Meksyk, na sprężającej sprinterem wysokości) oraz w 1994 roku, w górskim kurorcie Sestriere, Brytyjczyk John Regis - 19,87.

Co ciekawe, takim osiągnięciem nie może poszczycić się jego wieloletni wujek Linnor Christie. Jego najlepszy wynik to 20,09 podczas igrzysk w Seulu w 1988 roku. Słynny Walery Borzow (Ukraina) przebiegł 200 m w równie 20 sekund na olimpiadzie w Monachium (1972).

Poprzedni rekord Polski ustanowiony był 20 lat temu przez Leszka Duneckiego. Podczas Ustanowienia w stolicy Meksyku uzyskał 20,24 s.

„Kiedy mijałem linię mety, nie sądziłem, że uzyskałem tak kosmiczny wynik - powiedział Marcin Urbaś. - Uświadomił mi dopiero reporter hiszpańskiej telewizji, która jako pierwsza poprosiła mnie o wywiad. Byłem zaskoczony. Ja, biały człowiek, taki czas?!”

Wyczuł Urbasia i dobry bieg w półfinale mistrza Europy na 400 m przez płotki Pawła Januszewskiego (Skra Warszawa), który „na luzie” awansował do finału, osfo-



Mistrzini świata w biegu na 100 m i brązowa medalistka skoku w dal, Amerykanka Marion Jones została wycofana z lekkoatletycznych mistrzostw świata w Sewilli - poinformował w czwartek jej trener Trevor Graham.

23-letnia Jones padła na bieżnię podczas półfinałowego biegu na 200 m, doznając nagłego, przeszywającego bólu dolnej części pleców. Została zniesiona na noszach po pokonaniu mniej więcej 150 metrów bieżni. Mistrzostwa w Sewilli miały być dla niej „próbą generalną” wielkich planów, związanych z igrzyskami w Sydney 2000 roku, gdzie zamierzała zdobyć pięć złotych medali olimpijskich

Fot. EPA-ELTA

Wnikli 5 dnia

Królem „królowej”, jak zwie się dziesięcioboistów, został rekordzista świata, Czech Tomas Dvorak, który uzbierał 8744 pkt. W biegu na 110 m przez płotki złoty medal zdobył Brytyjczyk Colin Jackson - 13,04, srebrny Kubańczyk Anier Garcia - 13,07, a brązowy Amerykanin Duane Ross - 13,12.

Złoty medal w pchnięciu kulą kobiet zdobyła Niemka Astrid Kumbernuss - 19,85, srebrny jej rodaczka Nadine Kleinert - 19,61, a brązowy Rosjanka Swietłana Krizeliowa - 19,43. W biegu na 400 m przez płotki kobiet złoty medal zdobyła Kubańska Daimi Pernia - 52,89, srebrny Marokanka Nezha Bidouane - 52,90, a brązowy Jamajka Deon Hemmings - 53,16.

Złoty medal 7. lekkoatletycznych mistrzostw świata w trójskoce zdobył Niemiec Charles Michael Friedek - 17,59 m, srebrny Bułgar Rostisław Dimitrow - 17,49 m, a brązowy Brytyjczyk Jonathan Edwards - 17,48 m.

Jones padła na bieżnię

Tragedię przeżywa Amerykanka Marion Jones. Mistrzini świata na 100 m i brązowa medalistka w skoku w dal, która chciała zdobyć w Sewilli pięć złotych medali, padła na bieżnię na wysokości trybunu honorowej, gdy do mety biegła na 200 m pozostało jeszcze 50 m.

Widząc to jej „złoty” małżonek C.J. Hunter wałnął się dłońmi w kolano i sprintem pośpieszył na bieżnię. Marion ułożono na nosze i odwieziono do szpitala. Prawdopodobnie „złapała” ją rwa kulszowa.

Polscy sędziowie w meczu o Superpuchar

Dzisiaj w Monte Carlo odbędzie się mecz o piłkarski europejski Superpuchar. Zmierzą się Manchester United i Lazio Rzym. Sędzią mechu piłkarskiego spektaklu będą Polacy.

Jako główny arbitrowi wystąpi Ryszard Wójcik (Opole), na liniach Eugeniusz Koczmar (Bielsko Biala) i Jacek Pociąg (Kraków), a sędzią technicznym UEFA został Tomasz Mikulski (Lublin).

Oficjalnym delegatem Europejskiej Unii Piłki Nożnej na spotkanie w księstwie Monako będzie Michał Listkiewicz (prezes PZPN).

Kwalifikacje Ligi Mistrzów

Wyniki rewanżowych meczów drugiej rundy

	rewanż	1.mecz
(+) Dynamo Kijów - AB Aalborg.....	2:2 (0:1)	2:1
Anorthosis Famagusta - (+) Hertha Berlin.....	0:0	0:2
Widzew Łódź - (+) AC Fiorentina.....	0:2 (0:1)	1:3
Skonto Ryga - (+) Chelsea Londyn.....	0:0	0:3
(+) Aik Szokholm - AEK Ateny.....	1:0 (0:0)	0:0
(+) PSV Eindhoven - Zimbru Kiszyniów.....	2:0 (0:0)	0:0
Partizan Belgrad - (+) Spartak Moskwa.....	1:3 (0:1)	0:2
MTK Budapest - (+) Croatia Zagrzeb.....	0:2 (0:2)	0:0
(+) Galatasaray Stambul - Rapid Wiedeń.....	1:0 (0:0)	3:0
(+) NK Maribor - Olympique Lyon.....	2:0 (0:0)	1:0

(+) Borussia Dortmund - FK Teplice.....	1:0 (0:0)	1:0
Servette Genewa - (+) Sturm Graz.....	2:2 (0:0)	1:2
AC Parma - (+) Glasgow Rangers.....	1:0 (0:0)	0:2
Real Mallorca - (+) FK Molde.....	1:1 (1:0)	0:0
(+) FC Valencia - Hapoel Hajfa.....	2:0 (0:0)	2:0
(+) Boavista Porto - Breendonk.....	4:2	2:1

(+) awans do Ligi Mistrzów.

10. Mistrzostwa Świata w boksie w Houston

Skończył się sen o złotym medalu

Pięciu bokserów kubańskich pokonało półfinałowe przeskody w mistrzostwach świata amatorów w Houston i wystąpi w piątek w walkach o złote medale. Kontuzjowany Polak Andrzej Rżany będzie musiał zadowolić się „brązem”.

Przygoda Andrzeja Rżanego z bokserskimi mistrzostwami świata amatorów w Houston zakończyła się nieszczęśliwie po walce ćwierćfinałowej, w której wygrał (10:4) z Wenezuelczykiem Espinozą. Rżany już po 1/16 finału (pokonał Rosjanina Ałymowa) sygnalizował ból nadgarstka. Później, w 1/8 finału i w 1/4 finału, umiejętnie walczył oszczędzając bolącą coraz silniej dłoń.

Niestety, medykom nie udało się zaleczyć poważnego urazu.

Wrocławianin trafił do szpitala po walce z Espinozą i okazało się, że ma odprysk kolna. Lekarze bez wahania założyli opatrunek gipsowy. Skończył się sen o złotym medalu, pozostanie jednak cenne trofeum z Houston - brązowy medal za miejsca ex-aquo trzecie i czwarte, przeznaczone dla pokonanych półfinalistów. Polak odda swój półfinałowy pojedynek walkowerem.

Miedzynarodowa Federacja Boksu Amatorskiego (AIBA) postanowiła zakazać wykonywania obowiązków sędziowskich do końca czempionatu trzem sędziom, a w wyniku protestu ekipy kubańskiej szczeni innych arbitrow zostało odsuniętych od sędziowania walk z udziałem Kubańczyków.

Mistrzostwa Litwy w konkurach

Maraton z tysiącami przeszkód

Wielogodzinny maratonem jeździeckim stały się mistrzostwa Litwy w konkurach na młodych koniach. Na hipodromie Stadyny Wileńskiej w rejonie wileńskim w trzech grupach wiekowych koni najlepsi zawodnicy kraju aż z 96 czworonogami przyjaciółmi ubiegali się o najwyższe tytuły sportowe Litwy. Przez dwa dni zawody trwały po 6-7 godzin, a jeźdźcy pokonali tysiące przeszkód.

Na wyścigu koni 4-letnich w konkursie „Styl” pierwszy był przedstawiciel kowieńskiej szkoły sportowej „Marva” Rytis Vakisnys z koniem Kaš, na drugim miejscu uplasowała się Viktorija Navickaitė z własnym Togiem, a trzecie miejsce podzielił Rimantas Babrauskas z Argo (Kowno) oraz tegoroczny mistrz Litwy w jeździe na dorosłych koniach Rimas Rimkus z Etudem (rej. szikuli, Stadyna Niemeńska).

W konkursie „prędkości” na koniach 5-letnich zwyciężył jeździec ze Stadyny Niemeńskiej Witailis Onucinis z Hugo, który wyprzedził wychowanka klubu sportowego „Lengvas šuolis” w rejonie wileńskim Mantasą Jaciukevičiusa z Dendensem oraz pięciokrotnego mistrza Litwy Vincasą Civinską z należąco do jego rodziny Eladą.

W konkursie „prędkości” na 6-letnich koniach zwyciężył trener klubu sportowego w Lankupiai (rejon szikuli) Pranas Milkintas z Britą. Dyplom za drugie miejsce wręczono Zigmantasowi Šarce (Kowno) z Patronasem. Trzecie miejsce przypadło Antanasowi Seiliusowi (Mariampol) z Ekwatorem.

Wiele emocji towarzyszyło konkursowi drużynowemu. W skład drużyny wchodziło trzech jeźdźców i o zwycięstwie decydował wynik ogólny. Z 12 punktami kamami zwyciężyła drużyna Stadyny Niemeńskiej. Na drugim miejscu z taką ilością punktów karnych uplasowała się drużyna kowieńska, która jechała wolniej. Na trzecim miejscu (16 p.k.) byli

jeźdźcy ośrodka jeździeckiego „Prospers” w rejonie wileńskim.

Mistrzowie Litwy zostali wyłonieni w klasycznych konkursach w skokach przez przeszkody. Na koniach 4-letnich po raz pierwszy zdobył mistrzostwo trener z Barinai (rej. janiskis) Aivaras Bataitis z Rubriką. Srebrny medal otrzymał Zenonas Niprikas z Rendą, reprezentujący rolnika z rejonu janiskiego V. Ramanaukasa. Nagroda za trzecie miejsce przypadła Viktorii Navickaitė z Togiem.

Z 5-letnim Dendensem Mantas Jaciukevičius zwyciężył w grupie koni 5-letnich, wyprzedzając Vincasą Civinską z Eladą oraz przedstawiciela szkoły judo i jeździectwa w rejonie kowieńskim Irmantasą Grikenisą z Harlsem.

Na koniach 6-letnich z najlepszymi jeźdźcami z klubu „Lengvas šuolis” zmierzają się mistrzyni młodzieżowych igrzysk sportowych Litwy Irena Živaitė z Rurasem. Właśnie ona została mistrzynią Litwy. Srebrny medal wręczono Vincasowi Civinskasowi z Citramonasem, a brązowy Zigmantasowi Šarce z Patronasem ze Stadyny Mariampolskiej. Mantasą i Irenę trenuje znany trener Jonas Butkus.

Gospodarz zawodów, dyrektor Stadyny Wileńskiej p. Stasys Sveitkauskas musiał wiele popracować, aby zmieścić taką ilość przybyłych aren. Doskonale przygotował się do tego zadania. Romualdas Grigas ze swą bratnią, opracowującą trasę, długo pamiętał będzie te wyścigi, gdyż musieli przygotować aż 6 tras, odbudować niejedną setkę zburzonych przeszkód. Doskonała pogoda i dobry plac wyścigu umożliwiły jeźdźcom zademonstrowanie swego mistrzostwa.

Podczas najbliższego weekendu w wileńskim Zakrecie najlepsi jeźdźcy kraju wezmą udział w zawodach ligi środkowoeuropejskiej.

Mečislavas Preišegolavičius
st. sędzia

Na podstawie doniesień PAP, ELTA, BNS i inf.wł. przygotował
Andrzej Ratkiewicz

Sprintem

■ W meczu rewanżowym rundy kwalifikacyjnej Pucharu UEFA piłkarze FBK Kaunas pokonali ekipę Maccabi Tel-Aviv 2:1. Pierwszy mecz u siebie wygrało Maccabi 3:1. Awans izraelskiej drużyny. Szawelska Karla, remisując u siebie 2:2 z Olimpią Lubana także odpadła z rozgrywek Pucharu UEFA.

■ W Światowych Igrzyskach Polonijnych w Lublin 99 zakończyła rywalizację sztafki, tenisiści stołowi oraz uczestnicy zawodów w ringu.

Końcowa klasyfikacja:

Siatkówka kobiet
1. Promień Dalgauwips (Łotwa)
2. Sokół Lida (Białoruś)
3. Polonia Wilno (Litwa)
Siatkówka mężczyzn
1. Polonia Hamburg (Niemcy)
2. Polonia Johannesburg (RPA)
3. Polonia Wilno (Litwa)
4. Towarzystwo Przyjaciół Lwowa

Ring kobiet
1. Katarzyna Sinkiewicz (Litwa)
2. Krystyna Orszawska (Litwa)
3. Antonina Potkiewicz (Litwa)

mężczyźni
1. Andrzej Wędkiewicz (Litwa)
2. Walery Kozak (Litwa)
3. Witaj Trusiewicz (Litwa)

Tenis stołowy - kobiety
1. Tatiana Szmalowska (Białoruś)
2. Święta Griniowa (Litwa)
3. Kamila Maruszczak (Lwów)

mężczyźni
1. Paweł Kopycki (Białoruś)
2. Sergiusz Tiewiel (Litwa)
3. Bogdan Dawidowicz (USA)

Wystawy, imprezy, występy

Wileński Pałac Koncertów i Sportu
Dziś o godz. 19.00 w ramach programu rosyjskiego "Muzykalny Obóz" (prowadzący Otar Kuszinaszwili) wystąpi duet "Karamelki", zespół "Adrenalin", NATALI, ALEKSIEJ GŁYZIN.

Muzyka w Arce (ul. Ostrobramska 7)
W podwórkę odnowionej kawiarni "Arka" organizowane są wieczory muzyki na żywo. Dziś o godz. 20.00 wystąpi zespół LUCKY BAND: Zigimantas Razmus (klarnet), Tomas Vaidulis (trąbka), Rimantas Valančiauskas (trombon), Mantas Gudjonas (saksofon), Airidas Žilys (gitara basowa), Tomas Lukošius (perkusja). Jutro o godz. 20.00 wystąpi zespół bluesowy SPLASH: Anatolijus Žilys (wokół, gitara), Eugenijus Zubkevičius (perkusja), Sigitas Kubilius (gitara basowa). W niedzielę o godz. 20.00 - JAZZ TRIO: Kęstutis Valiginis (saksofon), Romas Mlašius (klawiszowe), Darius Rudis (perkusja).

Restauracja "Pułcinela" (ul. Kalvarijų 1)
Dziś o godz. 19.00 "Vilnius Jazz Quartet"
Dom Nauczyciela (ul. Vilniaus 39)
31 sierpnia o godz. 18.00 koncert "Z okazji 1 września". Wystąpią: J. Leitaite i E. Kaniava. Grać będzie orkiestra Litewskiego Radia i Telewizji. Kierownik artystyczny - J. Ciechanovičius.

Polska galeria "Znad Wilii" (Ilganytoja 2/4)
Wystawa płócien Romualdasa Radzevičiusa.
Centrum sztuki współczesnej (ul. Vokeičių 2)
Wystawa młodych malarzy francuskich "Wilno-Paryż'99". Gabinet Jurgisa Mačiūnasa "Fluxus".

Wileńska Galeria Obrazów (ul. Didžioji 4)
Malarstwo Litwy XVI-XIX wieków. Sztuka litewskich klasztorów. Wystawa fotografii A. Kezysa. Wystawa historycznych flag Litwy (na zewnątrz).

Pałac Radziwiłłów (ul. Vilniaus 22)
Sztuka innych krajów XVI-XX wieków. Wystawa sztuki rosyjskiej, poświęcona 200. rocznicy urodzin Aleksandra Puszkina.
Galeria Narodowa (ul. Ukmergės 28)
Litewska sztuka ludowa pocz. XIX wieku. Wystawa ze zbiorów, które przekazał w darze Vytautas Kašuba z Ameryki. Ekspozowane są również gwiazdki i rękodzieła autorstwa mistrzyni ludowej M. Počiūpienė.

Muzeum Sztuki Stosowanej (Arsenalio 3a)
Malarstwo baroku. Do 15 września można jeszcze oglądać "Białe pod Grunwaldem".

Muzeum Narodowe (ul. Arsenalio 1)
"Historia państwa i kultury litewskiej". Wystawa nowych eksponatów. "Litewski Bank Oszczędności liczy 80 lat".

Gdzie się wyszaleć

Propozycje strony "Na Luzie"

Piątek

"Muzikinis angaras" (ul. Jasinskio 14) - dyskoteka weekendowa "Angaras".

Nocny klub **"Ultra"** (ul. Goštauto 8) - "Noce karaibskie". Na stołach tancerki Go-go. Wejściówka 10 Lt.
Klub **"Indigo"** (ul. Trakų 3) - dyskoteka piątkowa. Wejściówka 10 - 20 Lt. Letnia akcja - do godz. 22.00 dla dziewcząt wstęp wolny. Do baru "Angels" - 60 Lt.

Klub **"Karolina"** (Justiniškių 64) - dyskoteka "Karoliny". Podczas całego lata dla dziewcząt wstęp wolny. Dla panów - 10 Lt, dla studentów - 5 Lt.

Sobota

"Muzikinis angaras" (ul. Jasinskio 14) - weekendowa dyskoteka "Angaras".

Klub **"Indigo"** (ul. Trakų 3) - dyskoteka sobotnia. Wejściówka 10-20 Lt. Akcja letnia - dla dziewcząt do godz. 22.00 wstęp wolny. Do baru "Angels" - 60 Lt.

Nocny klub **"Ultra"** (ul. Goštauto 8) - "Noce karaibskie". Na stołach tancerki Go-go. Wejściówka 10 Lt. Dziewczętom do godz. 22.00 wstęp wolny.

Klub **"Karolina"** - "XS" Noc z "Sarmą". Podczas całego lata dla dziewcząt wstęp wolny. Dla panów - 10 Lt, dla studentów - 5 Lt.

Niedziela

"Muzikinis angaras" (ul. Jasinskio 14) - letnia dyskoteka "Angaras".

Klub **"Indigo"** (ul. Trakų 3) - wieczór muzyki rosyjskiej. Wejściówka 5-15 Lt. Dla dziewcząt do godz. 22.00 wstęp wolny. Do baru "Angels" - 60 Lt.

Klub **"Karolina"** (Justiniškių 64) - gwiazda bluesu Jimmie Lawson. Podczas całego lata wstęp dla dziewcząt jest wolny. Dla panów - 10 Lt, dla studentów - 5 Lt.

Dostawa do domu

"Ritos virtuvė" oferuje pizzę (16 - 65,9 Lt), zupy (13Lt), przekąski (5,8 - 13,7 Lt), sałatki (5,7-15,4). Za dostawę - 7 Lt. Tel. 62 78 10
"Pułcinela" oferuje pizzę (9-26 Lt), mięsne dania gorące (20 Lt), sałatki (10 Lt). Za dostawę - 7 Lt. Tel. 75 64 14

"Afrika" oferuje gorące potrawy mięsne (15-20 Lt), sałatki (od 4 Lt). Za dostawę - 8 Lt. Tel. 61 71 90
"Padūkėlis" oferuje różnorodne potrawy z mięsa, ziemniaków, kolduny, cepeliny i in. (5,6 - 14,40 Lt). Za dostawę - 9 Lt. Tel. 791 791

"Achtamara" oferuje kuchnię kaukaską (2-15 Lt). Tel. 33 13 44

Nie będzie gorącej wody

SA "Vilniaus šilumos tinklai" informuje, że w różnych dniach września nie będzie gorącej wody w następujących domach wileńskich:

od godz. 8.00 30 sierpnia do godz. 24.00 1 września - Arsenalio 1, 3; B. Radvilaitės 1, 3, 5, 7/2, 6, 8; Plac S. Daukanto 1, 3/8, 2/5; Dominikonų 14; Gedimino pr. 4, 6, 2/1; Plac Katedralny 1, 4; Odminių 3, 5, 7-10, 12; Pilies 17, 4; S. Skapo 13; St.-. Gucevi-

čiaus 13/10; Totorių 25, 27, 25/3, 4, 8, 12, 20, 30, 2/8; Universiteto 4, 6A, 14/2, 2/18; Šiltadaržio 3; šv. Ignato 6, 12, 16, 6A, 4/3, 8/29, 10/32; šv. Jono 6, 10, 12; šv. Mykolo 14/3; Šventaragio 2, 4.

od godz. 8.00 1 września do godz. 24.00 3 września - Bernardinų 7, 8, 10; Ilganytoja 2/4; Latoko 3; Literatų 4, 7, 8; Maironio 3, 13/6, 4, 6, 12; Malūnų 5; Pilies 12, 16, 24, 26; Volano 13, 2/7; šv. Mykolo 14/13.

od godz. 8.00 1 września do godz. 24.00 3 września - Sugiha-ros 3; Tujų 1, 2, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27; Viršuliškių 40, 42, 75, 77, 79, 81, 83; 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103.

od godz. 8.00 2 września do godz. 24.00 3 września - Kanto 4, 6; Papilėnų 8, 10, 12, 14, 19, 21, 25; Smalinės 19, 21, 25; Linksmojo 47; Parko 37, 39, 41, 43, 45.

"Kogucik"
zaprasza

Kierowniczka polskiego dziecięcego studium estetyki "Kogucik" pani Gražina Demšienė przypomina rodzicom dzieci w wieku 4-6 lat, że trwają zapisy.

W studium dzieci otrzymują pod okiem wykwalifikowanych pedagogów podstawy wiedzy z języka obcego, uczą się śpiewać, tańczyć, rysować, malować. Zapisywać swoją pociechę do studium można w dniach 26 i 31 sierpnia oraz 1, 2 i 3 września od godz. 11.00 do 13.00 telefonując pod nr 61 06 89, od godz. 16.00 do 19.00 telefonując pod nr 34 69 95.

Początek zajęć 5 września od godz. 10.30 w Wileńskiej Szkole Średniej im. Władysława Syrokomli (Linkmenų 8).



Dyrektor generalny SA "Kainapilis" Lioginas Mackevičius (od lewej) i 49-letni wilenianin Dainius Morkūnas, któremu wręczono kluczyki samochodu BMW o wartości około 120 tys. litów. Zwycięzca wyłoniony został w Kłajpedzie podczas bezpośredniego programu rozrywkowego TV 3 "Tangomania" na początku tego miesiąca. Do udziału w zabawie poniewieskiego browaru wystarczyło wysłanie 3 kapsli od piwa "Dvaro"

Fot. ELTA

Uwaga, katecheci i nauczyciele religii!

Wszystkich katechetów i nauczycieli religii, etyki, nauczających w szkołach polskich i rosyjskich, zapraszamy na pierwsze spotkanie ukierunkowujące pracę jubileuszowego roku szkolnego 1999-2000, które odbędzie się dziś w godz. 13.00-16.30 w Polskim Centrum Katechetycznym przy kościele pod wezwaniem Ducha Świętego w Wilnie, ul. Dominikonų 8.

Kierownik Polskiego Centrum Katechetycznego
ksiądz prałat Jan Kasikiewicz

KINO
27 sierpnia - 2 września

LIETUVA

(Pylimo 17) tel. 62 34 22

Wielka sala

"Pułapka" (USA, 1998 r.), godz. 11, 17, 15. Reż. Jon Amiel, wyst. Seal Connery, Catherine Zeta-Jones, Ving Rames, Will Patton. Film akcji, intrzygujący romantyczny wątek, powitany owacją na festiwalu w Cannes.

"Frywolna kolacja" (Francja, 1998 r.), godz. 13, 15, 19, 30. Reż. Francis Veber, wyst. Catherine Frot, Thierry Lhermitte. Komedia dla tych, co lubią pośmiać się do łez.

"Romans" (Francja, 1999 r.), godz. 15, 15, 21, 30. Film dozwolony od lat 18. Reż. Catherine Breillat, wyst. Caroline Ducey, Rocco Siffredi, Sagamore Stevenin. Dramat erotyczny.

Ceny biletów w "wielkiej sali" - 10 Lt, w poniedziałki - 5 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 - 8 Lt.

Sala 88

"Trzynaste piętro" (USA, 1999 r.), godz. 12, 16, 19, 45. Reż. Josef Rusnak, wyst. Craig Bierko, Gretchen Mol. Thriller fant., pełen napięcia i warkięt akcji.

"Kochaj mnie" (Szwecja, 1998 r.), godz. 14, 00, 18, 00, 21, 45. Reż. Lukas Moodysson, wyst. Alexandra Dahlström, Rebecca Liljeberg, Eri-

KINO

ca Carlson, Mathias Rust. Szokująca historia młodszej miłości, nominowana na "Oscara" w kategorii "Najlepszy film zagraniczny".

Bilety do Sali 88 są w takiej samej cenie jak i w Wielkiej.

VILNIUS

(al. Giedymina 5a) tel. 61 26 76

I sala

"Poskromienie złośliwości" (USA), godz. 11, 14, 50, 16, 40, 18, 35. Reż. Gil Junger. 27 sierpnia o godz. 16. 40 dla członków klubu TV3 - wstęp wolny. Komedia romantyczna.

"Szalona Lola" (Włochy), godz. 12, 50, 20, 30, 22, 35. Reż. Tinto Brass, erotyczna komedia dla dorosłych.

II sala

"Francuski pocałunek" (USA), godz. 13, 00, 17, 00. Reż. Lawrence Kasdan, wyst. Meg Ryan, Kevin Kline. Komedia.

"Głębinowy potwór" (USA), godz. 15, 00. Reż. Steven Sommers, wyst. Treat Williams, Famke Janssen. Film akcji, fantastyka.

Stare dobre filmy

"Kamasutra. Opowieść o miłości" (W. Brytania, Indie, Niemcy), godz. 19, 00.

W foyer czynna jest wystawa malarska Egle Kmeilaukaitė-Milnienė "Spojrzenie na ciało".

Cena biletów: do godz. 15.00 - 8

KINO

Lt, po 15.00 - 10. W czwartki - 6 Lt.
HELIOS (ul. Didžioji 28) tel. 62 48 50

I sala

"Latwiec" (USA), godz. 11, 50.

Komedia fantastyczna dla całej rodziny. Wyst. Robin Williams.

"Uniwersalny żołnierz. Powrót" (USA), godz. 13, 40, 21, 00. Reż. Mic Rodgers, wyst. J.C. Van Damme, M. Jai White, H. Schans, K. Tom. Przygodowy film akcji.

"Siły natury" (USA), godz. 15, 20, 17, 20, 19, 15. Reż. Bronwen Hughes, wyst. S. Bullock, B. Affleck, M. Tierney, S. Cahn. Komedia romantyczna.

II sala

"Figle Iosu" (USA), godz. 13, 10, 17, 00. Reż. Mark Joffe, wyst. J. Garofalo, D. O'Hara, M. O'Shea, J.O. Sonders, D. Leary. Komedia romantyczna.

"Trzynaste piętro" (USA), godz. 15, 00, 18, 50, 20, 50. Reż. Josef Rusnak, wyst. C. Bierko, G. Mol, D. Haysbert i in.

Cena biletów: w dniach pracy i do 14.29 - wszystkim - 8 Lt, dzieciom, uczniom, studentom, emerytom i inwalidom - 6 Lt. Podczas weekendów i po 14.30 - wszystkim - 10 Lt, dzieciom, uczniom, studentom, emerytom i inwalidom - 8 Lt.

Francuzi myślą już o roku 3000

„Zadzwoń za tysiąc lat!”

Francuzi myślą już o roku 3000. Chcą oni zakopać w tunelach pod jednym z zamków nad Loarą butelki z przesłaniami dla osób, które będą żyły za tysiąc lat.

Zgodnie z projektem, przygotowanych zostanie 30 tys. butelek, zawierających przesłania, spisane na kartkach papieru. Z tuneli, w których zostaną umieszczone butelki, wydobywano w wiekach XV-XVII kamienie, używane przy budowie licznych zamków nad Loarą. Tunele te, w których temperatura zawsze wynosi 15 stopni, zostaną zaplombowane po umieszczeniu w nich butelek z wiadomościami. Do tej pory napisano już sto wiadomości. Autor jednej z nich zwraca się do tych, którzy będą żyli za tysiąc lat, aby dowiedzieli się jak najwięcej o swoich przodkach. Z kolei inna osoba zostawiła numer swojego telefonu komórkowego. „Nigdy nie wiadomo” - dopisał pod spodem optymistą.

Superpamięć

40 dwugodzinnych filmów zmieści się na jednym dysku, którego koncepcję opracowali specjaliści z japońskich agencji rządowych wspólnie z ekspertami kompanii Sharp i trzech innych firm.

Nobufumi Atoda z Narodowego Instytutu Zaawansowanych Badań Interdyscyplinarnych powiedział w czwartek, że prototyp dysku o tak potężnej pamięci może być gotowy w ciągu dwóch lub trzech lat. Atoda podkreślił, że nowy dysk, o średnicy 30,5 centymetra, będzie mógł magazynować łącznie 200 gigabajtów danych, podczas gdy cyfrowy dysk wideo (DVD) ma pojemność tylko 4,7 gigabajt.

Album „Żółta łódź podwodna” w nowej wersji

Nowa wersja „niezatapialnego”

Wytwórnia płytowa EMI zapowiedziała, że 14 września rozpocznie się sprzedaż kolejnej edycji albumu The Beatles „Yellow Submarine” („Żółta łódź podwodna”).

Ten, według określenia AFP, „niezatapialny album”, ukaże się w nowej wersji, bez muzyki orkiestralnej producenta George’a Martina (uważanego za „płazę Beatleów”). Oryginalne piosenki Beatleów z pierwszej płyty pod tym tytułem zostaną uzupełnione sześcioma innymi kompozycjami członków zespołu.

„Tomatina” - czyli wojna na pomidory - po raz czterdziesty

„Krwawo” bezkrwawa potyczka

Rakieta wystrzelona punktualnie o 12.00 w południe na rynku w miasteczku Bunol pod Walencją rozpoczęła po raz 40. straszliwą wojnę z udziałem 25 tys. bojowników z całej Europy, których jedyną amunicją były... pomidory.

Najpierw na rynek w Bunol (czyt. Buniol) wjechały zwolna na rynek samochody ciężarowe z ładunkiem 130 ton dojrzałych lewantyńskich pomidorów. Zgromadzony tłum, zgodnie z rytuałem tej wojny, zaczął krzyzczeć: „pomidory, pomidory, chcemy pomidorów!”.

Na sygnał uczestnicy „tomatiny” wskoczyli na ciężarówkę i rozpoczęli się zapamiętały bój. Po godzinie, ulice Bunola spływały pomidorową posoką, która w wielu miejscach tworzyła czerwone kałuże głębokie na kilkanaście centymetrów.

Gdy skończyły się pomidory, chwycano za węże gumowe i wiadra z wodą i przez następną godzinę trwał szaleńczy „śmigus dyngus”, po którym służby miejskie nie miały już prawie nic do sprzątnięcia. Mokre jezdnie i chodniki śliski jak po deszczu.

Od 40 lat „tomatina” jest jedną z największych atrakcji letniego sezonu turystycznego w Hiszpanii i odbywa się zawsze w ostatnią środę sierpnia. Tym razem dla uczestników wojny na pomidory za instalowanie na ulicach 300 przysiółków.

Decydują z imprezy związane z przyjazdem do 9-tysięcznego Bunol turystów z Hiszpanii i zagranicy muszą być nieźle, skoro miastu opłaca się wydawać co roku na zakup pomidorów kilkanaście tysięcy dolarów.

Pomysł organizowania „tomatiny” powstał podobno zupełnie przypadkowo; kiedyś grono rozbawionych przyjaciół na zakończenie biesiady na werandzie miejscowej restauracji zaczęło bom-



Na sygnał uczestnicy „tomatiny” wskoczyli na ciężarówkę i rozpoczęli się zapamiętały bój. Fot. EPA - ELTA

bardować pomidorami przechodniów na ulicy... Tak się zaczęło - twierdzą organizatorzy.

PIĄTEK
27 SIERPNIA

6.00 - Dzień dobry. 7.30 - „Teletubbies”. 8.00 - „Rodzina Fallérów”. 16.00 - „Bez pośredników”. 16.30 - Wiadomości (ros.). 16.40 - Magazyn dla Rosjan. 17.00 - Show. 17.30 - „Rodzina Fallérów”. 18.00 - Film dok. 18.30 - Wiadomości. 18.45 - Telekatalog. 18.50 - Biznes dnia. 19.00 - Zawody jeździeckie. 19.30 - Nadmorskie studio. 19.55 - Loteria. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - „Pomoc domowa”. 21.25 - Styl. 21.55 - Alja Wolności. 22.15 - „Rozproszona dzieci”. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.15 - „Kaukodomas”.



6.00 - Teleshop. 6.15 - Poranne koło. 8.20 - Rozmaitości. 8.30 - „Czarodziejka”. 9.00 - „Słoneczne wybrzeże”. 9.40 - „Bez domów jest źle”. 10.10 - Teleshop. 10.40 - „Tajemnicze przygody”. 14.45 - Teleshop. 15.00 - „S. Marisol”. 15.25 - „Zar młodości”. 17.00 - „Bez domów jest źle”. 17.25 - „Słoneczne wybrzeże”. 18.10 - „S. Marisol”. 19.30 - „19.30”. 19.50 - Rozmaitości. 20.00 - „F/X-szczególne efekty”. 21.00 - „Renegat”. 22.00 - „Przyjaciele”. 22.30 - „22.30”. 22.45 - Film fab. „Błękitne dziny i dynamy”.



6.15 - „S. Dziwni Danieli”. 7.00 - „S. Kamila i Nano”. 7.45 - „S. Moja jedyna”. 8.30 - „S. Buddy Farto”. 9.20 - Teleshop. 10.50 - Teleshop dla rodziny. 11.40 - „S. Ekspia wybrzeża”. 12.30 - Pod innym kątem. 13.00 - Bushido. 14.00 - „S. Na

zdrowie”. 15.00 - Karuzela. 16.00 - Uwaga! Lato. 16.15 - „S. Dziwni Danieli”. 17.10 - „S. Kamila i Nano”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - „S. Moja jedyna”. 18.55 - Pięśń dnia. 19.05 - „S. Buddy Farto”. 19.55 - Teleshop. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Cyklul. „Miejscę przestępstwa”. 21.55 - „S. Czynniki PSI”. 22.45 - „S. Moje anioły”. 0.25 - 8.05 - DW.



6.40 - Teleshop. 6.55 - „S. Pelna chata”. 7.10 - Film anim. 7.35 - „S. Żonaty i dzieci”. 8.00 - „S. Angela”. 8.45 - „S. Santa Barbara”. 9.35 - „S. Uroczaj i dzielnia”. 10.00 - Teleshop. 10.40 - TV „Lietuvos rytas”. 11.30 - „S. Bez ciebie”. 12.15 - E. „Ekspedycja Robinsonów”. 13.15 - Opowiadanie swoje przygody. 14.00 - „S. Słoneczny patrol”. 14.45 - „S. Pelna chata”. 15.10 - Film anim. 15.30 - „S. Santa Barbara”. 16.15 - „S. Bez ciebie”. 17.00 - „S. Druga strona miłości”. 17.45 - „S. Uroczaj i dzielnia”. 18.10 - „S. Angela”. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.30 - „S. Żonaty i dzieci”. 20.00 - Komedia „Złoty i trop”. 21.45 - Tangomania. 23.35 - „S. Nowojorscy gliniarze”. 0.20 - „S. Nocny playboy”. 0.45 - „S. Sprawiedliwość Awita”.



8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - Centrum szkolenia rynku pracy w Żurynar. 8.50 - Podoba się - oglądaj. 9.00 - Z Moskwy. 9.05 - Muzyka. W. Leontjew. 9.05 - Filmy anim. dla dzieci. 10.40 - Podoba się - oglądaj. 11.00 - Z Moskwy. 11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.05 - Film anim. dla dzieci. 13.15 - Dziecięce za zakup. 13.40 - „S. Po prostu Maria”. 14.30 - Towary

i usługi. 14.40 - Podoba się - oglądaj. 14.55 - W świecie ludzi. 15.25 - Kanał muz. 16.00 - Z Moskwy. 16.10 - Patrol drogowy. 16.30 - „S. Grace w opałach”. 17.00 - Show Benny Hil. 18.00 - Z Wilna. 18.15 - Ci, którzy. 18.30 - Skandale tygodnia. 19.00 - „S. Towarysz podróży”. 19.30 - Z Moskwy. 20.00 - Towary i usługi. 20.10 - „Obóz”. 21.00 - „S. Po prostu Maria”. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - „S. Grace w opałach”. 22.45 - Mężczyzna i kobieta. 23.15 - Film fab. „Krwiodawca”.



10.00 - Teleshop. 16.00 - Linia ogłoszeń. 16.30 - Litwa. 17.00 - „S. Zakażona kobieta”. 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Zadzwoń i poznaj. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - Film fab. „Karambolino, karambolino”. 20.00 - Torba podróżna. 20.15 - Na drogach Rosji. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. „Ostatnia sprawa komisarza Berlacha”. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol.).



13.00, 16.00, 21.55 - Wiadomości. 13.15 - „S. Harry - człowiek śniegu”. 13.45 - Wszystko możliwe. 14.00 - Ulica Szekspira. 14.30 - Do lat 16 i więcej. 15.00 - „S. W imię Piłki nożnej”. 16.20 - Show. 16.55 - Piłka nożna. Podczas przerwy o 17.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - A jednak. 19.50 - Film fab. „Inspektor drogowy”. 21.20 - Pilne wezwania. 22.10 - „S. Piątek, 13-go”.



14.25 - „S. Pierwsze pocałunki”. 15.00, 18.00, 22.10 - Wiadomości. 15.30 - Wieża.

16.00 - „S. Lato naszej tajemnicy”. 16.55 - Na ryby. 17.25 - Sam sobie reżyserem. 18.40 - Szczegóły. 18.55 - Dwa fortepiany. 19.45 - Przygody gwiazdy. 20.50 - Mistrzostwa świata w lekkiej atletyce. 21.55 - Oddział dyżurny. 22.40 - Sklep na kanapie.

TYPOLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Gawędy historyczne. 7.55 - Akademia wiersza - Czesław Miłosz. 8.00 - „Tajemnice wiklinowej zotki” - serial anim. dla dzieci. 8.25 - „W krainie władcy smoków” - serial prod. polsko-austral. 9.00 - Wiadomości. 9.10 - Dąbrówno - z historii świątyni. 9.30 - „Doktor Murek” - serial prod. pol. (1979). 10.20 - Pisknik Country-Magowo’99. 11.15 - Przystanek Tajlandia. 11.45 - Z miast i miasteczek. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - „Kock” - film dok. 12.40 - Kronika Świątowych Igrzysk Polonijnych - Lublin’99. 13.10 - „Profesor na drodze” - film fab. prod. pol. 14.10 - Teledyski na życzenie. 14.20 - „Dwa koty i pies” - serial anim. dla dzieci. 14.30 - Panorama. 15.00 - „Barbara i Jan” - serial prod. pol. (1964). 15.30 - Credo. 16.00 - Panorama. 16.10 - „Tajemnice wiklinowej zotki” - serial anim. dla dzieci. 16.35 - Ala i As. 17.00 - Teleshop. 17.15 - Kronika Świątowych Igrzysk Polonijnych - Lublin’99. 17.45 - „Ejzyszk, Ejzyszk” - film dok. 18.10 - Hity satelity. 18.30 - „Kawalerki” - serial prod. pol. 19.00 - Dzień na weekend. 19.10 - Tata, a Marcin powiedział. 19.20 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 19.59 - Sport. 20.05 - „Doktor Murek” - serial prod. pol. 21.00 - Koncert Galowy Festiwalu Piosenki i Młodzieży Specjalnej Troki - Ciechocinek’99.

22.40 - Panorama. 22.57 - Prognoza pogody. 23.00 - „Misja” - serial sensac. prod. pol. 23.55 - Fronida. 0.25 - Powitanie Polonii amerykańskiej. 0.30 - „W labiryncie” - serial prod. pol. 1.00 - „Ejzyszk, Ejzyszk” - film dok. 1.25 - „Kaszaniaki” - serial anim. dla dzieci. 1.35 - Wiadomości. 2.00 - Sport. 2.04 - Prognoza pogody. 2.05 - „Doktor Murek” - serial prod. pol. 3.00 - Koncert Galowy Festiwalu Piosenki i Młodzieży Specjalnej Troki - Ciechocinek’99. 4.00 - 40 lat Polskiego Teatru Ludowego we Lwowie. 4.32 - Panorama. 4.45 - Prognoza pogody. 4.45 - Z miast i miasteczek. 5.00 - „Kawalerki” - serial prod. pol. 5.30 - Kronika Świątowych Igrzysk Polonijnych - Lublin’99. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - „Barbara i Jan” - serial prod. pol. 6.40 - Hity satelity.

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - Wakacyjna muzyka na dzień dobry. 7.45 - Lato z radiem i Polsatem. 8.00 - „Zwierzęta z zielonego lasu” - serial anim. 8.30 - „Dziedziczna niewiasta” (Brazylia). 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial obcy. 10.25 - „Allo, allo” - serial komed. 11.00 - „Powrót Supermana” - serial przygod. (USA). 12.00 - „Księżyc nad Miami” - amerykański serial detekt. 13.00 - Dziwny satyrk kraju. 13.30 - „Z pianką czy bez?” - pol. serial komed. 14.00 - „Po prostu miłość” (Brazylia). 15.00 - „Zycie jak poker” - polska telenowela. 15.30 - „Dennis Roznabiak” - serial anim. dla dzieci. 16.00 - Informacje. 16.15 - „Skrzydła” - amerykański serial komed. 16.45 - „Roseanne” - serial komed. 17.15 - „Przyjaciele” - serial komed. 17.50 - „Powrót Supermana” - serial przygod. USA. 18.45 - Informacje. 18.55 - Prognoza pogody. 19.00

- „Po prostu miłość” (Brazylia). 20.00 - „Świat według Kiepskich” - pol. serial komed. 20.35 - „Policjanci z FBI” (USA, 1988). 20.50 - Losowanie Lotto. 22.10 - „Real TV: z życia wzięte” (USA). 22.40 - Ogłoszenie wyników Lotto. 22.45 - Informacje. 22.55 - Prognoza pogody. 23.00 - Biznes tydzień. 23.15 - Polityczne graffiti. 23.30 - „Ślady znak” (USA). 1.15 - „Seks-bombki” (USA, 1996). 2.30 - Muzyka na bis.



6.00 - „Rodzina Potwórniczek” - serial komed. 6.25 - „Autostrada do nieba” - serial fab. 7.15 - „Sunset Beach” - serial USA. 8.00 - Odczytowanie kreskówek. 9.15 - „Dziewczyna z komputera” - serial komed. 9.40 - „Sliders” - serial fantast. 10.30 - „Policjanci z Miami” - serial krym. 11.20 - „CoBRA - oddział specjalny” - serial sensac. 12.15 - Teleshopping. 12.50 - Zoom - magazyn sensacji. 13.20 - „Autostrada do nieba” - serial fab. 14.10 - „Nowe przygody Lassie” - serial fab. 14.35 - Ukryta kamera. 15.05 - Odczytowanie kreskówek. 16.20 - „Dziewczyna z komputera” - serial komed. 16.45 - „Sliders” - serial fantast. 17.00 - „To znówu ty” - serial komed. 18.00 - „Sunset Beach” - serial USA. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.35 - „Rodzina Potwórniczek” - serial komed. 20.00 - „Misjonarz” - komedia (W Brytania). 21.35 - „Głos serca” - mini-serial (W Brytania). 22.30 - „Z mroku dziejów” - film sensac. USA (1991). 0.15 - Zoom - magazyn sensacji. 0.45 - „Policjanci z Miami” - serial krym. 1.35 - „Piekny związek” - dramat krym. (USA, 1988). 3.10 - „Z mroku dziejów” - film sensac. (USA, 1991). 4.50 - Teleshopping.

OGŁOSZENIA

Ciepło

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, bez opadów. Wiatr południowo-wschodni, 5-10 m/sec. Temperatura w nocy 6-11, w dzień 20-25 stopni.

W Wilnie bez opadów. Temperatura w nocy 6-8, w dzień 20-22 stopnie ciepła.

28 sierpnia nieduże opady deszczu. Temperatura w nocy 8-13, w dzień 17-22 stopnie ciepła.



Wyniki losowania z dnia
25 08 1999
Nr 303



02 08 11 15 21 26 + 07

6 liczb - 233871 Lt, 5+1 -1944 Lt, 5 -241 Lt,
4+1 -181 Lt, 4 -10 Lt, 3+1 -5 Lt, 3 -3 Lt, 2+1 -2 Lt.

Wyniki losowania z dnia
25 08 1999
Nr 1181



01 04 06 07 10 15 16 18 20 23
27 29 32 33 39 42 43 49 50 56

Wyniki losowania z dnia
25 08 1999
Nr 25



05 06 09 11 12 16 17 19 20 21 22 23 24
9 liczb -2 Lt, 10 liczb -10 Lt, 11 liczb -441 Lt
12 liczb nie odgadł nikt

DROBNE

Nauczycielka poszukuje
pracy przy dziecku.
Tel. 42-26-66.

Skupujemy drzewo na pniu
lub spilnowane. Ceny umowne.
Tel. 57-27-02, 57-17-50, 8-
290-42508. (Zam. 294)

Sprzedam 2-pokojowe
mieszkanie przy ul. Kalwaryjskiej (40 m²) na poddaszu, w
pobliżu rynku.
Tel. redakcji 42-78-90
(Zam. 296)

Zamieniamy obicie, napra-
wiamy miękkie meble. Wy-
jeżdżamy poza miasto.
Wilnius, tel. 31-35-45.
(Zam. 194)

Młoda emerytka poszukuje
dowolnej pracy.
Wilnius, tel. 41-45-57.

Kobieta po ukończeniu uni-
wersytetu (filolog) poszukuje
pracy.
Tel. 67-05-45.

**DRAUDIMO
KOMPANIJA
LINDRA**
Joint Stock Insurance Company

**NASZE UBEZPIECZENIE-
GWARANCJA WASZEJ
POMYŚLNOŚCI**

(Zam. 157) Vilnius, Jasinskio g. 16
Tel. (22) 61-19-00,
Fax. (22) 61-09-37

Sprzedam paszowe pszenży-
to, zmielę, dostarczę na zamó-
wienie.

Sprzedam też nasionowe
pszenżyto odmiany „Tewo”.
Tel.: 59-02-54, 8-290-
40581. (Zam. 277)

Stale sprzedajemy nowe
traktory T30, T25. Cena z PVM
18%: 14200,00 Lt. Tel.: 23-08-
70, 79-04-20. (Zam. 292)



VERSLO INFORMACIJA

FAKSE INFORMATORIUIJE Vilniuje (22) 250707
Kaune (27) 798138
INTERNETE http://katalogas.nkm.lt

2001 Vilnius, tel.: 297809, 297925, fax: 297903, 297925

(Zam. 228)



**Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30**

**do słuchania na falach FM-105, 1 MHz
i falach średnich 612 KHz
audycji w języku polskim.
Życzymy dobrego odbioru!**

(Zam. 207)

Centrum szkolenia kierowców A. Żukauskasa

Jeszcze możecie zapisać się na kurs kierowców kategorii C, D.
Zgodnie z nowym trybem okres zdobycia każdej kategorii wydłuża
A, B, C, D się o przeszło rok.



Vilnius, tel. 34 33 11.

(Zam. 274)

DROBNE
ogłoszenia do gazetyKURIER
WILEŃSKI
przyjmują

UAB „Kurier Wileński”,
Vilnius, Laisvės pr. 60.
Tel. 42-69-63.
Pn - Pt: 8.00 - 17.00

• **UAB „KLJON”**
Vilnius, Birbinių 4.
Tel. 62-85-21.
Pn - Pt: 8.00 - 19.00,
Sb: 9.00 - 17.00

• **Księgarnia**
St Korczyńskiego,
Vilnius, Aušros Vartų 9-7.
Tel. 62-55-06.
Pn - Pt: 10.00 - 19.00,
Sb: 10.00 - 16.00,
Nd: 10.00 - 14.00

Samorząd
Rejonu Wileńskiego,
Vilnius, Rinktinės 50,
I piętro.
Pn - Pt: 8.00 - 15.00

• **Księgarnia „Elephas”,**
Vilnius, Olandų 3.
Tel. 25-30-55.
Pn - Pt: 10.00 - 18.00,
Sb - Nd: 10.00 - 16.00

• **UAB „Demonta”,**
Vilnius (Nова Wilejka),
Pramonės 97.
Tel. 67-25-03.
Pn - Pt: 9.00 - 18.00,
Sb: 9.00 - 15.00

Ogłoszenie więcej niż 2 razy - raz nieodpłatnie.

Kalendarium

* Piątek (27.VIII) jest 239
dnem 1999 r. Do końca roku
pozostało 126 dni.

* Znak Zodiaku - Panna.
* Imieniny: Cezarego,
Dominika, Kalasantego,
Moniki.

* Wschód Słońca - 5.15,
zachód - 19.24. Długość dnia
14 godz. 09 min.

* Księżyc. Pełnia - 1
godz. 49 min.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 27 sierpnia 1999 r.

Relacja litów do walut obcych

Nazwa waluty Litza jedn. walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	4,1716
Dolar australijski	2,5260
100 tys. rubli	
białoruskich	1,2698
Korona czeska	0,1143
Korona duńska	0,5616
Funt brytyjski	6,3460
Korona estońska	0,2665
100 jenów japońskich	3,6043
Dolar kanadyjski	2,6697
Łat łotewski	6,7408
Złoty polski	1,0055
Korona norweska	0,5009
Rubel rosyjski	0,1601
Korona szwedzka	0,4777
Frank szwajcarski	2,6035
100 tys. lirów tureckich	0,8982
Grivna ukraińska	0,9122
100 forintów	
węgierskich	1,6504
10 tys. rumuńskich lei	2,4814

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych
państw strefy euro
(jednostki waluty narodowej
za 1 euro)

0,787564 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 liry włoskiej
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Przedzskole „Lokiukas”
przy ul. Ignoto Simulionio 8
(Karoliniškės) zaprasza dzieci
do grupy polskiej.
Vilnius, tel. 45-57-98.

KURIER
WILEŃSKI

Wydawca ZSA „Kurier Wileński”
Drukowiec „S.A. Spauda”

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

Adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322,
ISSN 1392-0405
E-Mail adres: kurier_wilpost@si.lt

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01),
dyrektor spółki Jan Czepuko-
wicz (tel. 42-79-73), zastępca redak-
tora: Krystyna Adamowicz, Aleksander
Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Mar-
kowicz (tel. 42-72-78), sekretarz re-
dakcji Andrzej Malkinis, zastępca
sekretarza: Jan Lewicki (tel. 42-79-49).

DZIAŁY: polityka - Paweł Kobak
(tel. 42-79-64), gospodarka - Julitta
Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekolo-
gia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68),
stolica - Helena Gladkowska (tel. 42-
79-68), szkolnictwo - (tel. 42-79-04),

kultura, „Vilnians” - Halina Jotkialto
(tel. 42-79-68), literatura i sztuka - Al-
widia Bajor (tel. 42-79-64), praworząd-
ność - Irena Litvin (tel. 42-79-64), zdro-
wie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81),
młodzieżowy - Agnieszka Skinder (tel.
42-90-81), sport - Andrzej Rattkiewicz
(tel. 42-78-63), fotoreporter - Marian
Paluszkievicz (tel. 42-78-63), komercyj-
ny - Dariusz Guszczka (tel. 42-78-90), re-
klama i kolportaż - (tel. 42-69-63), re-
jon sołeczniczy - Piotr Ryngiewicz (tel.
8-250-52780), rejon trocki - Danuta Ra-
czyńska (tel. 8-238-61216)

Dz. redaktor Aleksander BOROWIK

„Kurier Wileński” przyjmuje ogłoszenia i reklamę pod adresami:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104,
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinią redakcji.